

ANNEXE G

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

DEUXIÈME SESSION, QUARANTIÈME LÉGISLATURE

61^e ET 62^e ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 2012-2013

RAPPORTS DONT LE DÉPÔT EST PRÉVU PAR LA LOI

RAPPORTS DE MINISTÈRES OU D'ENTITÉS DU GOUVERNEMENT :

Bureau d'enregistrement des saisies et mises en fourrière Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 26	93
Bureau du contentieux civil Rapport annuel — le 31 mars 2012 M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 15	55
Bureau du médecin légiste en chef Rapport annuel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 61	240
Bureau du médecin légiste en chef (<i>Loi sur les enquêtes médico-légales</i>) Rapport annuel — le 31 décembre 2012 M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 69	255
Caisse de retraite de la fonction publique Rapport actuariel — le 31 décembre 2011 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 17	59
Caisse de retraite de la fonction publique Rapport actuariel — le 31 décembre 2012 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 85	320
Caisse de retraite des enseignants Rapport annuel — le 31 décembre 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> ALLAN — document parlementaire n° 42	179
Comité chargé de la rémunération des juges Rapport et recommandations — le 11 juillet 2012 M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 16	55
Commissaire à l'équité du Manitoba Rapport — janvier 2011 à décembre 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK — document parlementaire n° 92	390
Commission de régie de l'Assemblée législative Rapport annuel — le 31 mars 2012 Le président — document parlementaire n° 23	89
Commission des accidents du travail (rapport révisé) Rapport annuel — le 31 décembre 2012 M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document parlementaire n° 36	137

ANNEXE G

Commission des droits de la personne du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 décembre 2011	
M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 3	21
Commission du travail du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document parlementaire n° 86.....	342
Commission manitobaine d'aménagement du canal de dérivation et de la route située du côté est	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M. le <i>ministre</i> ASHTON — document parlementaire n° 27	98
Commission municipale	
Rapport annuel — le 31 décembre 2012	
M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document parlementaire n° 77	278
Conduite des juges — Plaintes relatives à la (juge en chef de la Cour provinciale)	
Rapport annuel — le 31 décembre 2012	
M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 87.....	344
Conseil des corporations de la Couronne	
Rapport annuel — le 31 décembre 2012	
M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 54	208
Corporation manitobaine des loteries	
Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2013	
M. le <i>ministre</i> ASHTON — document parlementaire n° 97	445
Corporation manitobaine des loteries	
Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril au 30 septembre 2012	
M. le <i>ministre</i> LEMIEUX au nom de M. le <i>ministre</i> ASHTON — document parlementaire n° 11	48
Coût comparable d'un groupe de services publics	
Rapport annuel — le 31 mars 2013	
M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 96	432
Curateur public	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 9.....	45
Cyberaide.ca — obligation de signaler la pornographie juvénile au Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2013	
M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document parlementaire n° 100.....	468
Districts de conservation du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document parlementaire n° 21	63
Élections Manitoba — étude sur la liste électorale permanente	
Rapport — juin 2013	
Le président — document parlementaire n° 56	223
Enfants en santé Manitoba	
Rapport quinquennal — décembre 2012	
M. le <i>ministre</i> CHIEF — document parlementaire n° 37.....	143
Fondation manitobaine du droit	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M. le <i>ministre</i> CHOMIAK au nom de M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 19	63
Fonds de développement économique local	
Rapport annuel — le 31 mars 2011	
M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document parlementaire n° 48	191

ANNEXE G

Fonds de développement économique local	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document parlementaire n° 49	191
Fonds de développement économique local	
Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril au 30 septembre 2012	
M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document parlementaire n° 7	33
<i>Loi sur l'Assemblée législative</i>	
Rapport sur les sommes versées aux députés que prévoient les paragraphes 52.27(1) et (2) — le 31 mars 2013	
M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 76	271
<i>Loi sur les officiers publics</i>	
Rapport que prévoit l'article 20 — le 28 novembre 2012	
M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 8	41
<i>Loi sur les pratiques de commerce discriminatoires</i>	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 6	26
<i>Loi sur les pratiques de commerce discriminatoires</i>	
Rapport annuel — le 31 mars 2013	
M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 84	313
<i>Loi sur les textes réglementaires, copie des Règlements du Manitoba 164/2011 à 133/2012</i> enregistrés en application de la	
M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 10	45
Manitoba Opportunities Fund Ltd.	
Rapport annuel — le 31 mars 2013	
M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document parlementaire n° 80	284
Office de financement des organismes de service spécial	
Rapport annuel — le 31 mars 2013	
M ^{me} la <i>ministre</i> IRVIN-ROSS au nom de M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 89	362
Ombudsman — <i>Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée</i> et <i>Loi sur les renseignements médicaux personnels</i>	
Rapport annuel — le 31 décembre 2012	
Le président — document parlementaire n° 55	212
Ombudsman — <i>Loi sur l'Ombudsman</i> et <i>Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public (protection des divulgateurs d'actes répréhensibles)</i>	
Rapport annuel — le 31 décembre 2012	
Le président — document parlementaire n° 53	203
Rapport du commissaire aux allocations	
Allocations annuelles pour les partis politiques inscrits — le 19 février 2013	
Le président — document parlementaire n° 30	110
Régie de l'hydro-électricité du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2013	
M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document parlementaire n° 93	405
Régie de l'hydro-électricité du Manitoba	
Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2013	
M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document parlementaire n° 94	405

ANNEXE G

Régie de retraite de la fonction publique	
Rapport annuel — le 31 décembre 2012	
M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 75	271
Règlement sur la communication de renseignements concernant les traitements, les allocations et les régimes de retraite des députés	
Rapport sur les sommes versées aux députés que prévoit l'article 4 — le 31 mars 2012	
Le président — document parlementaire n° 4	21
Règlement sur la communication de renseignements concernant les traitements, les allocations et les régimes de retraite des députés	
Rapport sur les sommes versées aux députés que prévoit l'article 4 — le 31 mars 2013	
Le président — document parlementaire n° 74	265
Services de plaintes des victimes	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 5	22
Services en langue française	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document parlementaire n° 43	183
Société d'aide juridique du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2012	
M. le <i>ministre</i> CHOMIAK au nom de M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 20.....	63
Société d'assurance publique du Manitoba	
Rapport annuel — le 28 février 2013	
M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 57	237
Société d'assurance publique du Manitoba	
Rapport trimestriel — du 1 ^{er} mars au 31 mai 2013	
M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 83	310
Société d'assurance publique du Manitoba (états financiers vérifiés)	
Rapport annuel — le 28 février 2013	
M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 58	237
Société de développement du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2013	
M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document parlementaire n° 79	284
Société des alcools du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2013	
M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document parlementaire n° 88	354
Société des alcools du Manitoba	
Rapport trimestriel — du 1 ^{er} avril au 30 juin 2013	
M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document parlementaire n° 95	428
Société des alcools du Manitoba	
Rapports trimestriels — du 1 ^{er} avril au 30 septembre 2012	
M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document parlementaire n° 18.....	59
Société du commerce et de l'investissement du Manitoba	
Rapport annuel — le 31 mars 2013	
M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document parlementaire n° 78	284
Stratégie d'alphabétisation des adultes du Manitoba et les Centres d'apprentissage pour adultes	
Rapport annuel — le 30 juin 2012	
M ^{me} la <i>ministre</i> SELBY — document parlementaire n° 52	203

ANNEXE G

Supplementary Loans and Guarantee Authority	363
Rapport annuel — le 31 mars 2013	
M ^{me} la <i>ministre</i> IRVIN-ROSS au nom de M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n ^o 90	
Vérificateur général — fonctionnement du bureau	363
Rapport annuel — le 31 mars 2013	
Le président — document parlementaire n ^o 91	
Vérificateur général — rapport intitulé « Rural Municipality of Lac du Bonnet »	445
Rapport — août 2013	
Le président — document parlementaire n ^o 98	
RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES SOUMIS À L'ASSEMBLÉE — BUDGET DES DÉPENSES MINISTÉRIELLES POUR 2013-2014	
Administrations locales, ministère des	238
M. le <i>ministre</i> ASHTON au nom de M. le <i>ministre</i> LEMIEUX — document parlementaire n ^o 59	
Affaires autochtones et du Nord, ministère des	240
M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document parlementaire n ^o 65	
Agriculture, de l'Alimentation et des Initiatives rurales, ministère de l'	196
M. le <i>ministre</i> KOSTYSHYN — document parlementaire n ^o 51	
Budget des recettes — Finances	173
M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n ^o 39	
Commission de la fonction publique	123
M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n ^o 33	
Conservation et de la Gestion des ressources hydriques, ministère de la	284
M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document parlementaire n ^o 82	
Crédits d'autorisation et Autres crédits	123
M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n ^o 34	
Culture, du Patrimoine et du Tourisme, ministère de la	254
M ^{me} la <i>ministre</i> MARCELINO — document parlementaire n ^o 68	
Éducation, ministère de l'	240
M. le <i>ministre</i> BJORNSON au nom de M ^{me} la <i>ministre</i> ALLAN — document parlementaire n ^o 67	
Enfants et Perspectives pour la Jeunesse, ministère des	264
M. le <i>ministre</i> CHIEF — document parlementaire n ^o 73	
Enseignement postsecondaire et de l'Alphabétisation, ministère de l'	240
M ^{me} la <i>ministre</i> SELBY — document parlementaire n ^o 62	
Entreprenariat, de la Formation professionnelle et du Commerce, ministère de l'	240
M. le <i>ministre</i> BJORNSON — document parlementaire n ^o 66	
Finances, ministère des	109
M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n ^o 29	
Fonds des innovations de développement durable	284
M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document parlementaire n ^o 81	
Immigration et des Affaires multiculturelles, ministère de l'	264
M ^{me} la <i>ministre</i> MELNICK — document parlementaire n ^o 72	
Infrastructure et des Transports, ministère de l'	238
M. le <i>ministre</i> ASHTON — document parlementaire n ^o 60	

ANNEXE G

Innovation, de l'Énergie et des Mines, ministère de l'	
M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document parlementaire n° 70	259
Justice, ministère de la	
M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 50	195
Logement et du Développement communautaire, ministère du	
M ^{me} la <i>ministre</i> IRVIN-ROSS — document parlementaire n° 63	244
Régime de retraite de la fonction publique et autres frais	
M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 32	123
Santé, ministère de la	
M ^{me} la <i>ministre</i> OSWALD — document parlementaire n° 28	107
Services à la famille et du Travail, ministère des	
M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document parlementaire n° 35	123
Sport	
M. le <i>ministre</i> ROBINSON — document parlementaire n° 64	250
Vie saine, des Aînés et de la Consommation, ministère de la	
M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document parlementaire n° 71	259

AUTRES DOCUMENTS EXIGÉS PAR LA LOI

Certificat d'élection de M. Brian Pallister, nouveau député de Fort Whyte	
Le président — document parlementaire n° 2	17
Démission écrite de Hugh McFadyen, député de la circonscription électorale de Fort Whyte, datée du 30 juillet 2012	
Le président — document parlementaire n° 1	16
Démission écrite de Mavis Taillieu, députée de la circonscription électorale de Morris, datée du 12 février 2013	
Le président — document parlementaire n° 22	67
Message de l'administrateur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 5	
M. le <i>ministre</i> RONDEAU — document parlementaire n° 14	52
Message de l'administrateur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 12	
M ^{me} la <i>ministre</i> ALLAN — document parlementaire n° 12	49
Message de l'administrateur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 13	
M. le <i>ministre</i> MACKINTOSH — document parlementaire n° 13	51
Message du lieutenant-gouverneur — Budget des immobilisations	
M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 25	90
Message du lieutenant-gouverneur — Budget des sommes nécessaires à l'administration de la province	
M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 24	90
Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 20	
M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 38	145

ANNEXE G

Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 26 M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document parlementaire n° 46.....	189
Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 34 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 44	187
Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 38 M. le <i>ministre</i> SWAN — document parlementaire n° 40.....	177
Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 39 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 45	188
Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 43 M. le <i>ministre</i> CHOMIAK — document parlementaire n° 41	177
Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 44 M ^{me} la <i>ministre</i> SELBY — document parlementaire n° 47.....	189
Message du lieutenant-gouverneur recommandant l'affectation de recettes publiques à l'application du projet de loi 47 M. le <i>ministre</i> STRUTHERS — document parlementaire n° 99	463
Ordre dans lequel le Comité des subsides doit examiner les budgets à l'Assemblée et à l'extérieur de celle-ci M ^{me} la <i>ministre</i> HOWARD — document parlementaire n° 31.....	113

* Voir l'annexe F pour les documents déposés au cours de l'intersession